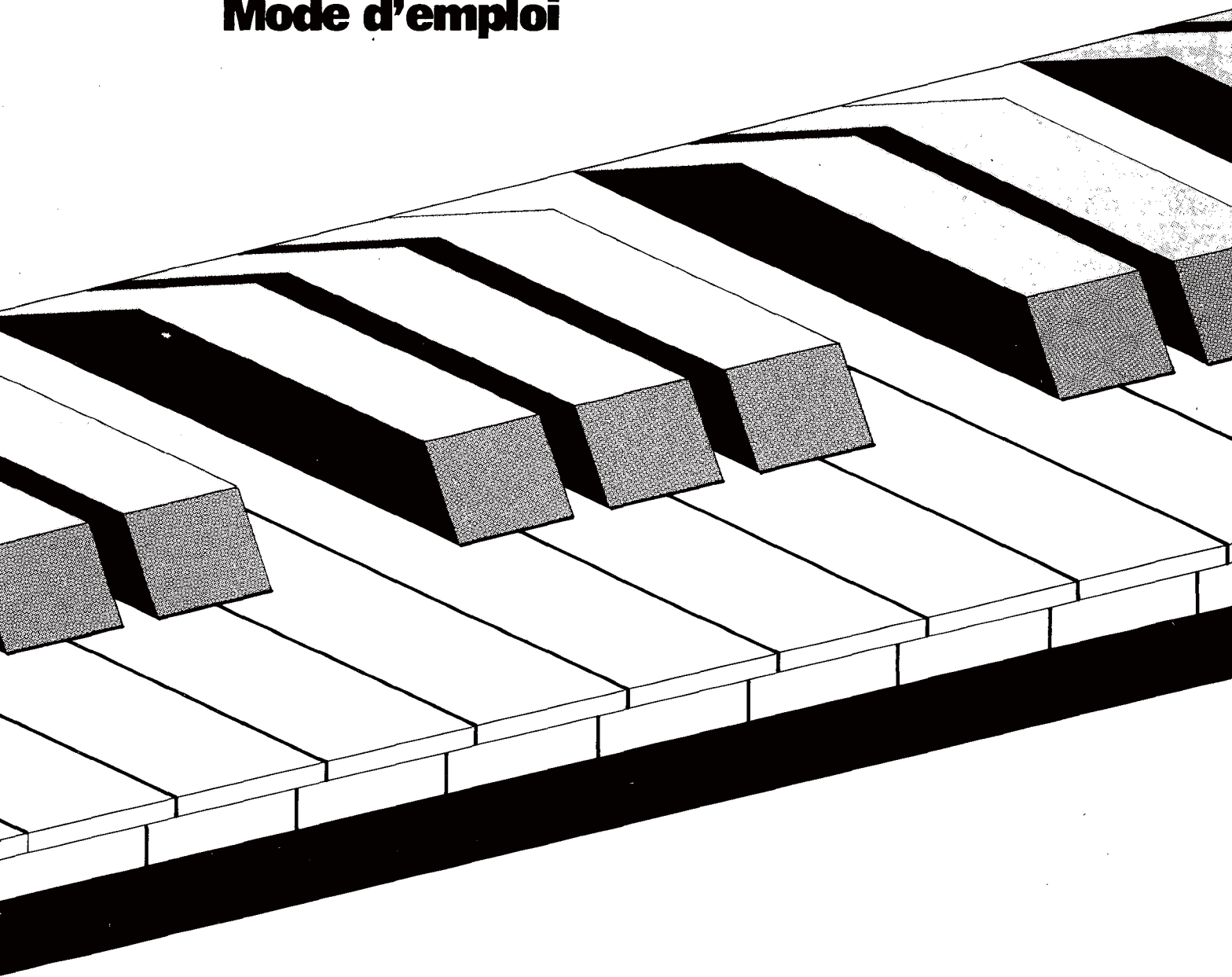


LP-10

**ELECTRONIC PIANO
ELEKTRONISCHE KLAVIER
PIANO ELECTRONIQUE**

**Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi**



KORG[®]

LP-10

ELECTRONIC PIANO ELEKTRONISCHE KLAVIER PIANO ELECTRONIQUE

Thank you for choosing the Korg LP-10. This electronic piano features a graphic equalizer, built-in chorus effect, key transposition, and a 4 watt amp with two speakers. This means that the LP-10 is very convenient to use and offers very natural sounding piano timbre with considerable flexibility for recording, live performance and practice.

To assure optimum performance from this instrument, please read this owner's manual carefully before use.

WARNING:

To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this appliance to rain or moisture.

Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit dafür bedanken, daß Sie sich für Modell Korg LP-10 entschieden haben. Dieses elektronische Klavier ist mit einem Frequenzgangentzerrer, eingebautem Choreffekt, Klaviatur-Transposition, 4-Watt-Verstärker und zwei Lautsprechern ausgerüstet. Damit bietet Modell LP-10 ein ausgezeichnetes Klangbild mit der einem normalen Klavier eigenen Klangfarbe, wodurch extreme Vielseitigkeit für Aufnahmen, Live-Darbietungen und Übungszwecke sichergestellt wird.

Um optimales Leistungsvermögen dieses hochwertigen Musikinstrumentes sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du modèle Korg LP-10. Ce piano électronique est doté d'un égaliseur graphique, délivre un effet de chœur incorporé, possède une clé de transposition et un amplificateur 4 watts avec deux haut-parleurs. Cela signifie que le LP-10 est très flexible et présente une haute commodité d'emploi parce qu'il délivre un timbre de piano très naturel avec de larges possibilités d'enregistrement, d'exécution en publique et de répétition.

Pour qu'il délivre des performances optimum, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'instructions avant de faire usage de ce piano électronique.

Handling precautions

- Always be sure to use the correct AC line voltage. If line voltage is 90% or less of rated voltage, S/N ratio and stability will suffer. If you have any reason to believe the AC voltage is too low, have it checked with a voltmeter before you turn on the power supply switch.
- Do not use any type of plug except for standard phone plugs (guitar-type) in the LP-10 input and output jacks.
- Avoid using or storing your LP-10 in very hot, cold, or dusty places.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- Immer auf die richtige Netzspannung achten. Falls die Netzspannung weniger als 90% der Nennspannung beträgt, dann kommt es zu einer Verschlechterung des Fremdspannungsabstandes und der Stabilität. Im Zweifelsfall sollte die Netzspannung mit einem Voltmeter kontrolliert werden, bevor der Netzschalter eingeschaltet wird.
- Niemals andere als normale Phono-Stecker an die Ein- und Ausgangsbuchsen von Modell LP-10 anschließen.
- Dieses Gerät nicht an heißen, kalten oder staubigen Orten verwenden bzw. aufbewahren.

Précautions

- La boîte à rythme doit toujours être alimentée par la tension secteur appropriée. Si la tension du secteur ne représente que 90% ou moins de la tension nominale, le rapport signal sur bruit et la stabilité en souffriront. Si vous pensez que la tension secteur alternative est insuffisante, procédez à une vérification avec un voltmètre avant de remettre l'interrupteur général en position de marche.
- Ne pas utiliser d'autres fiches que des fiches standard pour réaliser les raccordements aux prises d'entrée et de sortie de la LP-10.
- Eviter de mettre en service ou de stocker cet appareil dans un local à température élevée, basse ou dans un endroit poussiéreux.

Features

Merkmale

Caractéristiques

1

The very convenient key transposing lever lets you change pitch to any key you choose, regardless of the actual notes you are playing on the keyboard. Therefore, there is never any need to go through the trouble of transposing or rewriting music. Now, transposing is automatic.

Der bedienungsfreundlich angeordnete Transpositionshebel dient für die Umsetzung der Tonhöhe der auf der Klaviatur gespielten Noten. Sie müssen daher die Noten nicht mehr mühsam umschreiben, da die Transposition automatisch erfolgt.

La clé de transposition, d'une remarquable commodité, vous laisse l'entière liberté d'opérer un changement de hauteur du son des touches choisies, sans tenir compte des notes qui sont jouées sur le clavier. Par conséquent, ceci évite toutes les complications d'opérer une transposition ou d'avoir à écrire à nouveau la musique. A présent, la transposition s'opère en automatique.

2

The LP-10 is equipped with a 6-band graphic equalizer that is useful for adjusting tone color to suit your musical needs.

Modell LP-10 ist mit einem Frequenzgangentzerrer mit sechs Frequenzbändern ausgerüstet, der eine Anpassung an die akustischen Gegebenheiten ermöglicht.

Le LP-10 est muni d'un égaliseur graphique à 6 bandes de fréquences très pratique pour opérer une correction de timbre en fonction des besoins musicaux.

3

Built-in chorus effect is adjustable to provide the tonal discrepancies during the decay of piano notes that contribute to the complex sound of the instrument.

Mit dem eingebauten Choreffekt läßt sich das durch Schwebungen hervorgerufene "Singen" beim Abklingen eines Klaviers erzeugen.

L'effet de chœur incorporé est réglable pour obtenir des différences acoustiques pendant le retard des notes de piano qui contribuent à l'obtention d'un son complexe de l'instrument.

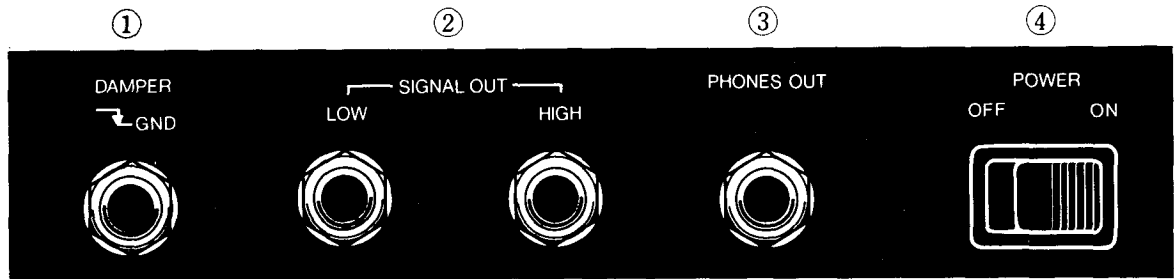
4

A 4 watt amp and two monitor speakers are built into the piano so you can practice or check the sound without having to connect an amplifier.

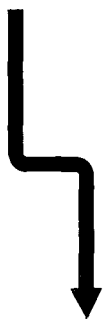
Dieses elektrische Klavier ist mit einem 4-Watt-Verstärker und zwei Lautsprechern ausgerüstet, so daß die Klangqualität ohne zusätzliche Anschlüsse überprüft werden kann.

Un amplificateur délivrant 4 watts et deux haut-parleurs de contrôle incorporés sont intégrés dans le piano à des fins de répétition ou de contrôle du son délivré et sans avoir à raccorder un amplificateur.

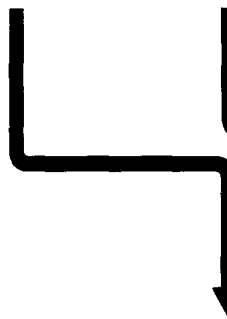
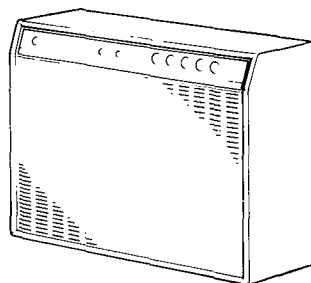
Connections Anschlüsse Connexions



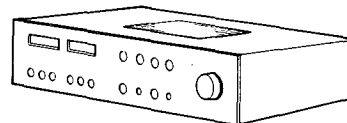
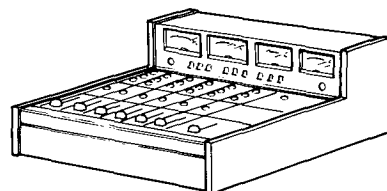
Korg foot switch S-1
Fußschalter Korg S-1
Interrupteur au pied Korg S-1



Guitar amp
Gitarrenverstärker
Amplificateur de guitare



PA mixer, audio amp
Lautsprecheranlage,
Audio-Verstärker
Mélangeur de sonorisation
extérieure, amplificateur audio



Headphones
Kopfhörer
Casque d'écoute



Plug the power cord into an AC outlet of the correct voltage. To get sound from the built-in monitor speakers, plug the accessory foot switch (S-1) into the DAMPER jack. For normal amplification, use a musical instrument amp or PA system connected to the SIGNAL OUT jacks.

Use the LOW jack for connection to a musical instrument amplifier (guitar amp. etc.). The HIGH jack is for connection to a PA mixer or audio amp.

Note that the accessory connection cord has an adaptor at one end. Simply take this off to expose the phono pin plug for connection to an audio amp's aux or rec-in jack.

Das Netzkabel an eine Wandsteckdose mit richtiger Netzspannung anschließen. Für eine Kontrolle über die eingebauten Monitor-Lautsprecher ist der als Zubehör mitgelieferte Fußschalter (S-1) and die mit DAMPER bezeichnete Buchse anzuschließen. Für normale Verstärkung ist ein Musikinstrumenten-Verstärker oder eine Lautsprecheranlage an die SIGNAL OUT Buchsen anzuschließen.

Die LOW-Buchse für den Anschluß eines Musikinstrumenten-Verstärkers (Gitarrenverstärker usw.), die HIGH-Buchse für den Anschluß einer Lautsprecheranlage oder eines Audio-Verstärkers verwenden.

Das als Zubehör mitgelieferte Anschlußkabel ist an einem Ende mit einem Adapter versehen. Dieser Adapter ist abzunehmen, wenn der Anschluß an die Reserve- oder Auhnahmebuchse eines Audio-Verstärkers erfolgen soll.

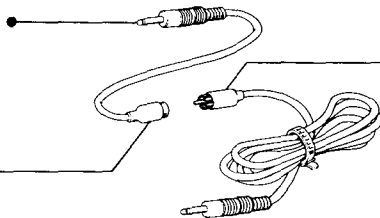
Raccorder le cordon d'alimentation à une prise de sortie du secteur local délivrant une tension appropriée à l'instrument. Pour que les haut-parleurs de contrôle incorporés délivrent le message musical, raccorder la fiche de l'interrupteur au pied (S-1) à la prise DAMPER. Dans le cas d'une amplification normale, utiliser l'amplificateur de l'instrument de musique ou le système de sonorisation extérieure relié aux prises SIGNAL OUT.

Utiliser la prise LOW pour effectuer un raccordement à l'amplificateur d'un instrument de musique (amplificateur de guitare, etc.). La prise HIGH est destinée au raccordement du mélangeur de sonorisation extérieure ou à un amplificateur audio.

Noter que le cordon de raccordement fourni en accessoire est muni d'une fiche intermédiaire. Il suffit de la retirer pour obtenir la fiche de raccordement phono et opérer le raccordement à l'amplificateur audio ou aux prises d'entrée pour enregistrement.

Standard (guitar type) plug
Normstecker (Gitarren-Ausführung)
Prise standard (pour guitare)


Adapter
Adapter
Fiche intermédiaire



Pin plug
Cinch-Stecker
Fiche de raccordement

Rear Panel Facilities

① DAMPER

Connect the accessory foot switch (S-1) to this jack and use it like an ordinary piano damper pedal to sustain the sound. Use the DECAY knob to adjust the length of the sustain when the damper is used. Note that the damper will only have an effect when the SUSTAIN MODE selector is at the center  position.

② SIGNAL OUT

● HIGH

For connection to high level inputs such as PA mixer or audio amp.

● LOW

For connection to low level inputs such as a guitar amp or other musical instrument amp.

③ PHONES OUT


Connect headphones to this jack. When headphones are plugged in, no sound will be heard through the built-in monitor speakers.

④ POWER

Turns on power to the instrument.

Anschlüsse auf der Rückseite

① DAMPER

Den als Zubehör mitgelieferten Fußschalter (S-1) an diese Buchse anschließen – der Fußschalter kann danach wie ein Fortepedal (zur Aufhebung der Dämpfung) eines normalen Klaviers verwendet werden. Der Fußschalter funktioniert aber nur dann, wenn der SUSTAIN MODE-Wahlschalter in seine Mittelposition  gestellt ist.

② SIGNAL OUT

● HIGH

Für den Anschluß von hochpegeligen Eingängen wie Lautsprecheranlage-Mischstufe oder Audio-Verstärker.

● LOW

Für den Anschluß von niederpegeligen Eingängen wie Gitarrenverstärker oder andere Musikinstrumenten-Verstärker.

③ PHONES OUT


Kopfhörer an diese Buchse anschließen. Durch diesen Anschluß werden die eingebauten Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

④ POWER

Netzschalter für das Einschalten der Stromversorgung dieses Musikinstrumentes.

Dispositifs sur panneau arrière

① DAMPER

Raccorder un interrupteur au pied fourni en accessoire (S-1) à cette prise et s'en servir comme une pédale d'atténuation de piano normale pour soutenir les sons. Utiliser le bouton DECAY pour ajuster la durée du sustain quand l'atténuateur est utilisé. A noter que l'atténuateur n'aura d'effet que si le sélecteur de mode SUSTAIN MODE est placé en position centrale .

② SIGNAL OUT

● HIGH

Permet de raccorder des entrées à haut niveau telles que celles d'un mélangeur de sonorisation extérieure ou un amplificateur audio.

● LOW

Permet de raccorder des entrées à bas niveau telles que celles d'un amplificateur de guitare ou de celui de tout autre instrument musical.

③ PHONES OUT

Raccorder un casque d'écoute à cette prise. Dès que cette opération est effectuée, le son habituellement délivré par les haut-parleurs de contrôle est coupé.

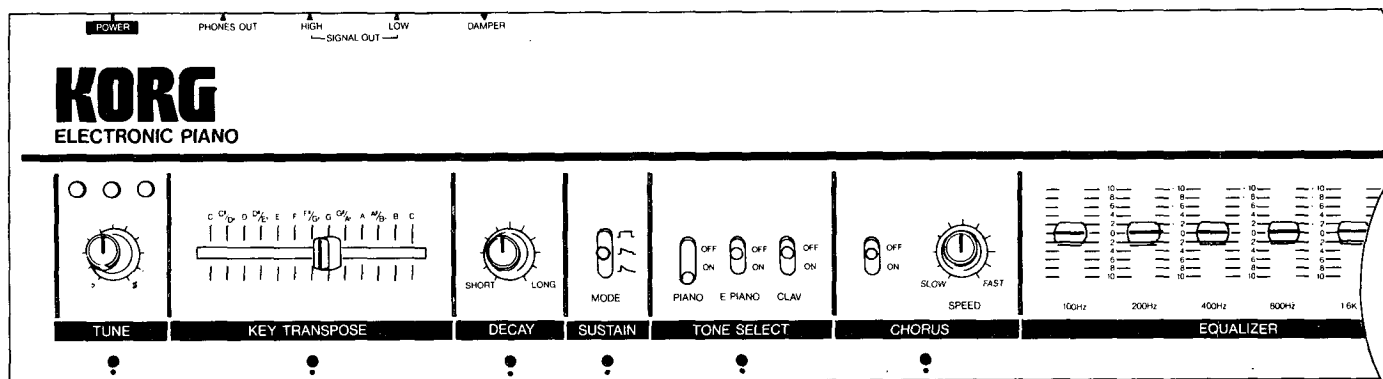
④ POWER

Met l'instrument sous tension.

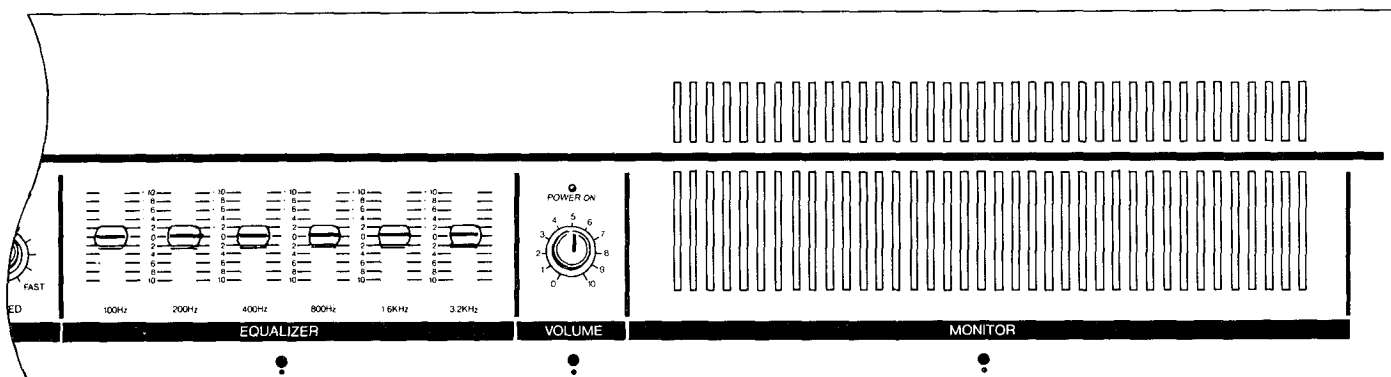
Front Panel Facilities

Bedienungselemente auf der Frontseite

Dispositifs en Façade



- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤
- ⑥



- ⑦
- ⑧
- ⑨

① TUNE

Use to adjust pitch as necessary to get in tune with other instruments. Turn clockwise toward the sharp sign ♯ to raise the pitch. Turn counterclockwise toward the flat sign ♭ to lower the pitch.

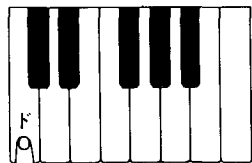
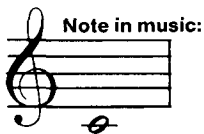
② KEY TRANSPOSE

This changes the key of the entire instrument so that you can play along at the pitch that is most convenient (to match your singing voice, for example) without having to change your keyboard fingering.

Ordinarily the lever is left at the C position to the far left. This gives standard relationships between the piano keyboard and the pitch of the notes it produces. Moving the key transpose lever shifts the key in semitone steps all the way up to a full octave higher. For example, if you play C (do) on the keyboard and set the key transpose lever to the G position, the note you will hear will be G (sol). Any scales that you play will be transposed in the same way. Refer to the chart for details.

This means that you can play music in the most convenient and easy-to-play key or read music intended for other instrument and have it come out transposed for piano.

Example:



With the key transpose selector at G, this will give the sound of:






③ DECAY

This controls how long it will take for the sound to fade away after you play a note. Turning the knob in the LONG direction makes the decay time longer. Turning in the SHORT direction makes the sound decay quickly. If you have the S-1 foot switch plugged into the rear panel DAMP-LR jack for use as a damper pedal, note that the decay knob also determines the sustain time after a key is released.

④ SUSTAIN

The sustain setting determines the basic sustain and decay characteristics of notes played.

With the MODE selector at the  position, the volume changes like an organ: sound is only produced while keys are depressed and the volume level stays the same. Sound stops as soon as the keys are released. At this setting, neither the DECAY knob nor the DAMPER will have any effect.

With the selector at the  position, the sound takes on normal piano sustain characteristics, fading away gradually after a note is played. At this setting the DECAY knob can be used to adjust the decay characteristics, and the foot switch (plugged into the DAMPER jack) can be used to sustain the sound after keys are released. At the  position, the sound is the same as if you kept a piano's damper pedal

⑦ EQUALIZER

This 6-band equalizer lets you make fine adjustment of tone color to obtain a wide variety of different piano sounds. There are controls for six center frequencies from 100Hz in the low range, up to 3.2kHz in the high range. Moving a control up has the effect of boosting that part of the frequency spectrum, while moving it down attenuates it. At the central "0" position, there is no effect.

pressed down all the time: The sound takes a long time to fade away. The DECAY knob can be used to adjust the decay time but the foot switch will not have any effect at this setting.

⑤ TONE SELECT

These switches determine the basic tone color or timbre. PIANO is for an acoustic piano sound. EP is for electric or electronic piano. CLAV is for the familiar "clavi" sound. Simply turn on the switch for the sound you want. Two or all three switches can be turned on at once to create mixed effects.

⑥ CHORUS

This adds a chorus effect that simulates the complex modulations that characterize a real piano sound. Chorus may be switched off or adjusted as needed. Turn the SPEED knob to adjust the rate of the chorus effect.

The equalizer can be used to add brightness, mellowness, and other tonal qualities to the sound. For example, the setting in figure A will emphasize the treble tones to create a bright sound. In contrast, figure B shows a setting that emphasizes the bass region for a softer sound. If you are using the monitor speakers, avoid setting all the equalizer controls to "+10" because this may cause distortion.

Figure A

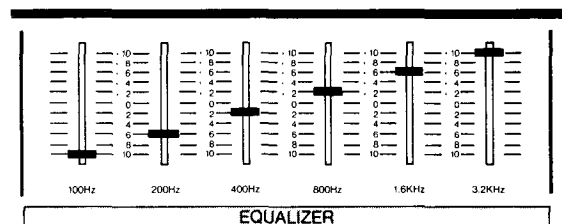
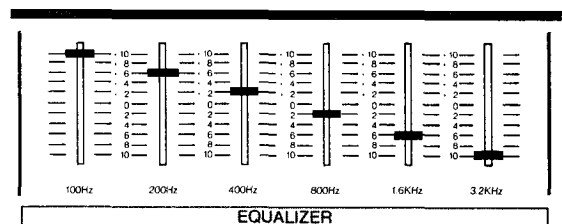


Figure B



⑧ VOLUME

Turn clockwise to increase volume. The LED above the knob lights up when the power is switched on.

⑨ MONITOR

This is where the two monitor speakers are mounted. The monitor speakers turn off when headphones are plugged in or when cords are plugged into the SIGNAL OUT (HIGH, LOW) jacks.

Some Practical Examples Using Key Transpose

Einige praktische Hinweise für die Verwendung der Klaviatur-Transposition

Exemples pratiques d'utilisation de transposition de clavier

Set key transpose so the piano pitch matches the most comfortable vocal pitch. Therefore, there will be no need to rewrite the piano music.

- A) If the written music is too low to sing along with.
- B) If the written music is too high to sing along with:

Begleitung von Singstimmen

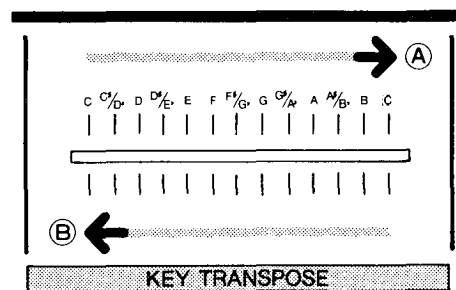
Die Klaviatur-Transposition so einstellen, daß die Tonhöhe des Pianos optimal zu der Singstimme paßt. Die Noten für das Klavierstück müssen daher nicht umgeschrieben werden.

- A) Falls das geschriebene Musikstück zu tief zum Mitsingen ist;
- B) Falls das geschriebene Musikstück zu hoch zum Mitsingen ist:

Accompagnement vocal

Placer le levier de transposition de clavier sur la hauteur du son du piano qui facilite au mieux l'accompagnement vocal. Par conséquent, il sera inutile de ré-écrire la partition musicale du piano.

- A) Si la musique écrite est trop grave pour accompagner le chanteur:
- B) Si la musique écrite est trop élevée pour accompagner le chanteur:



Playing music written for an instrument of a different key: Set key transpose to instrument key.

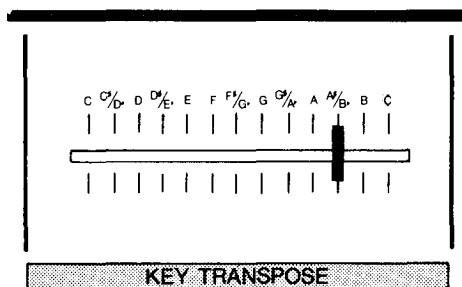
Example: Playing with a trumpet.
Set to A[♯]/B[♭]

Spielen von Musikstücken, die für ein anderes Musikinstrument geschrieben wurden: Die Klaviatur-Transposition auf die Instrumenten-Taste einstellen.

Beispiel: Spielen mit einer Trompete
Auf A[♯]/B[♭] einstellen.

Jouer de la musique écrite pour un instrument à clavier différent: placer le levier de transposition de clavier sur la position qui correspond au clavier de l'instrument.

Exemple: Accompagnement d'une trompette
Placer le levier sur A[♯]/B[♭]



Sample Settings

Einstellungsbeispiele

Exemples de réglages

EX.1

Acoustic piano

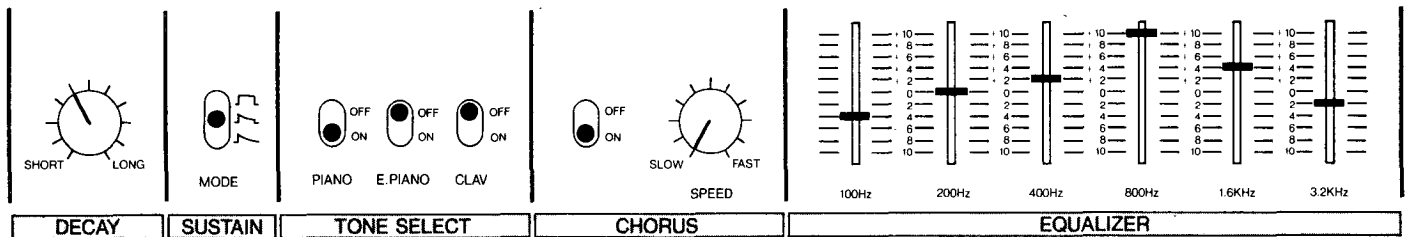
Set chorus to "slow" to bring out the sound of the strings.

Akustisches Piano

Den CHORUS-Regler auf Position SLOW stellen, um den Saitenklang richtig zu betonen.

Piano acoustique

Régler le choeur sur "SLOW" pour délivrer le son des cordes.



EX.2

Organ sound

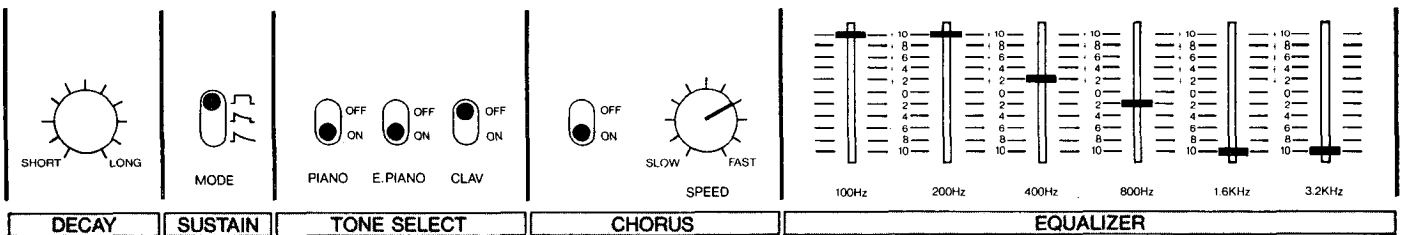
This produces a sound similar to a Hammond organ. By turning on the chorus effect and turning the speed knob up and down while playing, you can simulate a rotating speaker effect.

Orgelklang

Dies erzeugt einen der Hammondorgel ähnlichen Klang. Durch Auf- und Zudrehen des Choeffekt- und Geschwindigkeitsreglers kann der Eindruck eines Rotationslautsprechers erzeugt werden.

Son d'orgue

Un son assimilable à celui d'un orgue Hammond peut être obtenu. En tournant le bouton d'effet de choeur et le bouton de vitesse vers le haut ou vers le bas et tout en jouant un morceau de musique, on obtient un effet de rotation par les haut-parleurs.



Note played on keyboard.
 Auf Klaviatur gespielte Note
 Notes jouées sur le clavier



KEY TRANPOSE	Actual note produced. Tatsächlich erzeugte Note Notes réellement délivrées
C	
C# /D ^b	
D	
D# /E ^b	
E	
F	
F# /G ^b	
G	
G# /A ^b	
A	
A# /B ^b	
B	
[C]	

Playing F clef music as if you were reading G clef music.

Written music

Set key transpose to D[#]/E^b.

Play as if the music was written in G clef.

The actual sound will be as written in the original F clef. Add three sharps or subtract three flats (or a combination of both).

Spielen von Musikstücken im Baß-Schlüssel, als ob die Noten im Violin-Schlüssel geschrieben sind.

Geschriebene Noten

Die Klaviatur-Transposition auf D[#]/E^b stellen. Spielen, als ob die Noten im Violin-Schlüssel geschrieben sind. Der tatsächliche Ton entspricht dem ursprünglichen Baß-Schlüssel, wenn man drei kreuze hinzufügt bzw. drei b abzieht (oder eine Kombination aus beidem).

Jouer de la musique en fa comme si vous lisiez de la musique en sol.

Musique écrite

Placer le levier de transposition de clavier sur D[#]/E^b.

Jouer comme si la musique était écrite en sol.

Le son délivré est tel que s'il était écrit en fa à l'origine. Ajouter trois aiguës ou retrancher trois graves (ou la combinaison des leurs).



The diagram shows a key transpose lever on a piano keyboard set to the D[#]/E^b position. To the right, two musical staves are shown. The top staff is in bass clef (F clef) and contains a sequence of notes: C, D, E, F, G, A, B, C. The bottom staff is in treble clef (G clef) and contains the same sequence of notes. Below the staves, the text reads: 'Written music. Geschriebene Noten. Musique écrite' and 'Example: C# Beispiel: C# Exemple: C#'.

Playing music having many sharps and flats after rewriting it in the easier to play C.

Set key transpose to C[#]/D^b.

Rewrite music in C.

The actual sound will be as written in the original C[#].

Spielen von Musikstücken mit vielen durch ein Kreuz erhöhte oder durch ein b erniedrigte Noten nach dem Umschreiben auf den einfacher zu spielenden C-Schlüssel.

Klaviatur-Transposition auf C[#]/D^b stellen. Die Noten auf den C-Schlüssel umschreiben.

Der tatsächliche Ton entspricht dem ursprünglichen C[#].

Jouer de la musique à grandes variations après l'avoir ré-écrite pour la jouer plus facilement en do.


Placer le levier de transposition de clavier sur C[#]/D^b.

Musique ré-écrite en do.


La musique actuelle sera entendue comme si elle était écrite en do[#] à l'origine.




The diagram shows a key transpose lever on a piano keyboard set to the C[#]/D^b position. To the right, two musical staves are shown. The top staff is in treble clef (C clef) and contains a sequence of notes: C, D, E, F, G, A, B, C. The bottom staff is also in treble clef (C clef) and contains the same sequence of notes. Below the staves, the text reads: 'Written music. Geschriebene Noten. Musique écrite' and 'Rewritten music. Umgeschriebene Noten. Nouvelle partition'.

Raising entire keyboard pitch by one octave. Set key transpose to . Play music as written.

Anheben der Tonhöhe der gesamten Klaviatur um eine Oktave.

Die Klaviatur-Transposition auf  stellen. Die geschriebenen Noten spielen.

Relever la totalité de la hauteur du son du clavier d'une octave. Placer le levier de transposition de clavier sur . Lire la musique telle qu'elle est écrite.



The diagram shows a key transpose lever on a piano keyboard set to the Octave Up position. To the right, two musical staves are shown. The top staff is in treble clef (C clef) and contains a sequence of notes: C, D, E, F, G, A, B, C. The bottom staff is also in treble clef (C clef) and contains the same sequence of notes. Below the staves, the text reads: 'Written music. Geschriebene Noten. Musique écrite' and 'Actual sound. Tatsächlicher Ton. Musique réelle'.

EX.3

Harpsichord

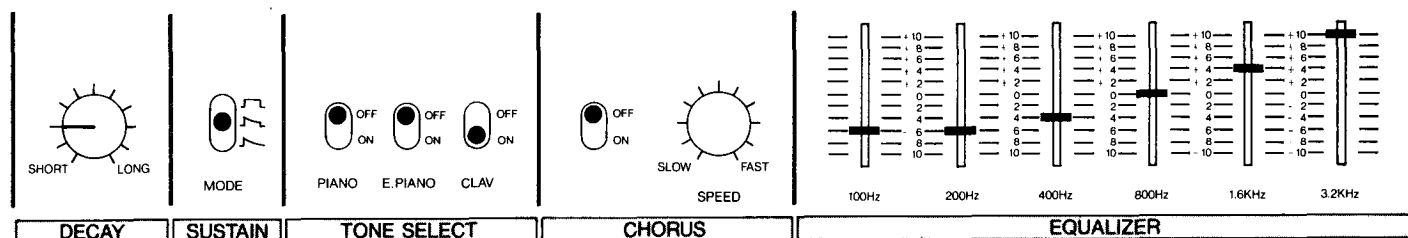
The low range is attenuated and decay is short. This emphasizes the harpsichord's plucked string sound.

Cembalo

Der Baßbereich wird bedämpft und die Abtälzeit ist kurz, wodurch der gezupfte Saitenklang des Cembalos betont wird.

Clavecin

La gamme grave est atténuée et l'extinction est courte. Ceci permet de délivrer une robuste sonorité de corde de clavecin.



EX.4

Honky-tonk

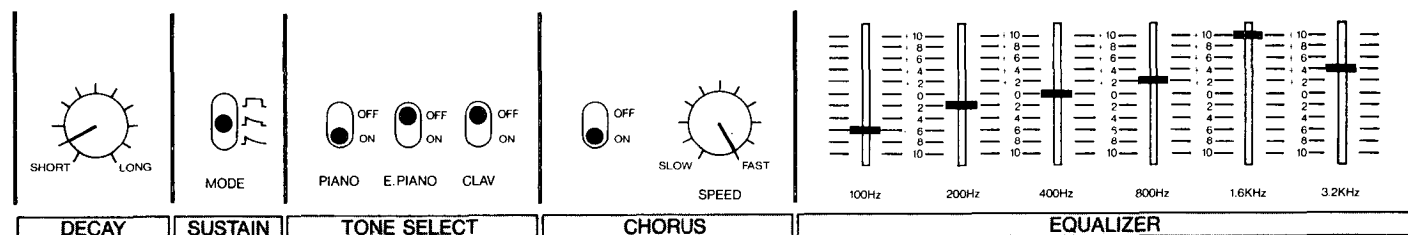
For ragtime or honky-tonk piano. Set the chorus speed to FAST for an out-of-tune effect.

Honky-tonk

Für Ragtime- oder Honky-tonk-Piano. Für einen Verstimmungseffekt ist der Chorgeschwindigkeitsregler auf Position FAST zu stellen.

Honky-Tonk

Réglage pour obtenir le son d'un piano à mesure à contretemps ou Honky-tonk. Régler la vitesse de chœur sur FAST pour obtenir un effet de son désaccordé.



Blanc Charts

Make copies of the Blank Chart and use them to record the settings you find useful.

Leerdiagramm

Fertigem Sie Kopien dieses Leerdiagramms an und tragen Sie einmal als nützlich gefundene Einstellungen ein.

Diagramme libre

Tirer des copies du diagramme libre et s'en servir pour noter les réglages qui vous sont utiles.



 SHORT LONG	 MODE	<input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> ON PIANO E.PIANO CLAV	<input type="checkbox"/> OFF ON SLOW FAST SPEED	 100Hz 200Hz 400Hz 800Hz 1.6KHz 3.2KHz
DECAY	SUSTAIN	TONE SELECT	CHORUS	EQUALIZER



 SHORT LONG	 MODE	<input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> ON <input type="checkbox"/> ON PIANO E.PIANO CLAV	<input type="checkbox"/> OFF ON SLOW FAST SPEED	 100Hz 200Hz 400Hz 800Hz 1.6KHz 3.2KHz
DECAY	SUSTAIN	TONE SELECT	CHORUS	EQUALIZER

SPECIFICATIONS

KEYBOARD	C~C, 61 Keys
CONTROL SECTION	
TONE SELECTORS	Piano, Electric Piano, Clav
KEY TRANSPOSE	C~C (Chromatic 13 Steps) (C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B, C)
ENVELOPE	Decay Time, Sustain Mode (□, ▽, ~)
CHORUS EFFECT	Chorus (On/Off), Speed
GRAPHIC EQUALIZER	6 Elements: 100Hz, 200Hz, 400Hz, 800Hz, 1.6kHz, 3.2kHz
PITCH CONTROL	Tune (±50 Cents)
VOLUME	Volume
POWER SWITCH	Power (On/Off)
MONITOR	Speakers x 2, Power Amplifier (2W x 2)
INPUTS & OUTPUTS	
INPUTS	Damper In (□_DND)
OUTPUTS	Signal Outputs x 2 (High/Low), Headphones Output (Stereo)
DIMENSIONS	893(W) x 125(H) x 315(D)mm
WEIGHT	10 kg
ACCESSORIES	Connection Cord, Foot Switch S-1
POWER CONSUMPTION	Voltage (Local Voltage 50/60Hz), Wattage (11W)

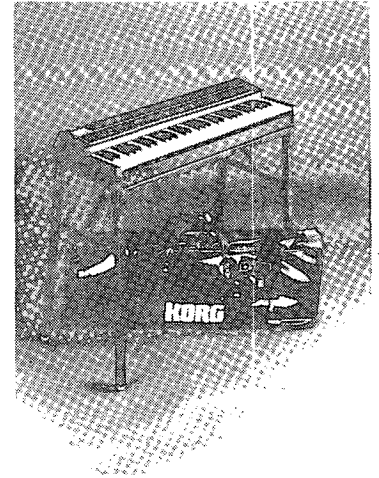
TECHNISCHE DATEN

Klavatur	C—C, 61 Tasten
Regelabschnitt	
Klangregler	Piano, Elektropiano, Klavichord
Tasten-Transposition	C—C (Chromatisch 13 Stufen) (C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B, C)
Hüllkurve	Abfallszeit, Haltefunktion (□, ▽, ~)
Choreffekt	Chor (Ein/Aus), Geschwindigkeit
6 Frequenzbänder	100 Hz, 200 Hz, 400 Hz, 800 Hz, 1,6 kHz, 3,2 kHz
Tonhöhenregler	Stimmen (±50 Cent)
Lautstärke	Lautstärke
Netzschalter	Stromversorgung (Ein/Aus)
Monitor	Lautsprecher x 2, Endstufe (2 W x 2)
Ein- und Ausgänge	
Eingänge	Dämpfer (□_DND)
Ausgänge	Signalausgänge x 2 ((High/Low), Kopfhörer- Ausgang (Stereo)
Abmessungen	893 (B) x 125 (H) x 315 (T) mm
Gewicht	10 kg
Zubehör	Verbindungskabel, Fußschalter S-1
Leistungsaufnahme	11 W (Netzspannung, 50/60 Hz)

FICHE TECHNIQUE

Clavier	Do à Do, 61 touches
SECTION DE COMMANDE	
Sélecteurs de tonalité	Piano, Piano électrique, Clav
Transposition de touche	Do à Do (13 niveaux chromatiques) (C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B, C)
Enveloppe	Période d'extinction, Mode de sustain (□, ▽, ~)
Effet de chœur	Chœur (marche/arrêt), Vitesse
Egaliseur graphique	6 éléments: 100Hz, 200Hz, 400Hz, 800Hz, 1,6kHz, 3,2kHz
Réglage de hauteur du son	Accord (±50 cents)
Réglage de volume	Volume
Interrupteur d'alimentation	Alimentation (marche/arrêt)
Contrôle	Haut-parleurs x 2, Amplificateur d'alimentation (2W x 2)
ENTRÉES & SORTIES	
Entrées	Entrée amortissement (□_DND)
Sorties	Sortie de signal x 2 (élevé/bas), Sortie casque d'écoute (stéréo)
Dimensions	893(L) x 125(H) x 315(P)mm
Poids	10Kg
Accessoires	Cordon de raccordement, Interrupteur au pied S-1
Consommation électrique	Tension (Tension locale, 50/60 périodes), Wattage (11W)

OPTIONAL ACCESSORIES SONDERZUBEHÖR ACCESSOIRES OPTIONNELS



- Stand
- Gestell
- Support

ST-2

- Soft Case
- Gepolsterter Transportkoffer
- Coffret souple

KORG®

KEIO ELECTRONIC LABORATORY CORP.
15-12, Shimotakaido 1-chome, Sugunami-ku, Tokyo, Japan.

565ETH PRINTED IN JAPAN